

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 44012593	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50035217	GiornoSped. Versandtag 2021-01-19
Cod.cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Haustruf	

162732

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

160285472
5010967737

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****		Numero d'ordine 0196154 Bolla 44012593 Magazzino 73/5061 N. ordine cliente 550003885102 Vostro riferimento 411 Dati supplementari 20170714		
0010	Nr-art-clie	9009066575 082748497-6063-10 082-748-497 F-605191.K/0-7#W COM-Code DI Paese origine GERMANIA		
	Charge	0039477204	di cui 1764#	671965783 007
	Charge	0039477204	di cui 2352#	965121053 003
	Charge	0039477204	di cui 2352#	965122605 002
	Charge	0039477204	di cui 2352#	965122739 005
	Charge	0039477204	di cui 2352#	965123472 001
	Charge	0039477204	di cui 2352#	965123836 006
	Charge	0039477204	di cui 2352#	965124835 004
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti
	6 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG			TBA-500274
	7 P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ			TBA-500273
	2268 P-42-GN3-225X44X42-42 Tube 44X42x227.5			
	54 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP			
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index Kolli	PesoL. tara Nr.espresso		
MW PAL	806 X 606 X 720 mm			
	50035217-001 965123472	108,4 40,2 3404	76439651234728	
	50035217-002 965122605	112,9 44,7 3404	76439651226051	
	50035217-003 965121053	108,2 40,0 3404	76439651210531	
	Continuazione 2			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 15876

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo:

Firma

15876

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

13:20

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. / Lieferschein-Nr.	Num. spediz. / Sendungs-Nr.	GiornoSped. / Versandtag
44012593	50035217	2021-01-19
Cod. cl. / Kunden-Nr.	Codice fornitore / Lieferanten-Nr.	Pagina / Seite
024466	91000733	2
Na. rif. / Unsere Zeichen	Tel.int. / Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

No. pos. / Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	50035217-004	965124835	108,4 40,2 3404	76439651248350
	50035217-005	965122739	108,6 40,4 3404	76439651227393
	50035217-006	965123836	108,6 40,4 3404	76439651238368
MW PAL		806 X 606 X 355 mm		
	50035217-007	671965783	83,0 31,8 3404	76436719657833
Somma per spediz.	50035217	7 colli	738,1 277,7	2,283 m3

SCHWEITZER,LUDWIGSBURG

AVIEXP44012593

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:20



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-000513 vom 19.01.2021



21-000513

Ludwigsburg, 20.01.2021

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																																																																																										
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																																																																																										
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 22.01.2021		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																																																																																										
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 19.01.2021		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																																																																																										
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																																																																																												
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>44003395</td> <td>73</td> <td>COLLI</td> <td>Getriebeteile</td> <td>11.016</td> <td>73,58</td> </tr> <tr><td>2</td><td>44009591</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>44009703</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>44010260</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td>44010374</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>6</td><td>44010479</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>7</td><td>44010496</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>8</td><td>44010514</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>9</td><td>44010629</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>10</td><td>44010664</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>11</td><td>44012033-44012038</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>12</td><td>44012593</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>13</td><td>44012712-44034159</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>14</td><td>44029940</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>15</td><td>44029973</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>			1	44003395	73	COLLI	Getriebeteile	11.016	73,58	2	44009591						3	44009703						4	44010260						5	44010374						6	44010479						7	44010496						8	44010514						9	44010629						10	44010664						11	44012033-44012038						12	44012593						13	44012712-44034159						14	44029940						15	44029973					
1	44003395	73	COLLI	Getriebeteile	11.016	73,58																																																																																																						
2	44009591																																																																																																											
3	44009703																																																																																																											
4	44010260																																																																																																											
5	44010374																																																																																																											
6	44010479																																																																																																											
7	44010496																																																																																																											
8	44010514																																																																																																											
9	44010629																																																																																																											
10	44010664																																																																																																											
11	44012033-44012038																																																																																																											
12	44012593																																																																																																											
13	44012712-44034159																																																																																																											
14	44029940																																																																																																											
15	44029973																																																																																																											
Summe: Total. 73,00 COLLI KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 22 GEN 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" 11.016,00																																																																																																												
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																																																																																										
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																																																																																																										
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer																																																																																																												